

# 西雪梨中文學校校刊

Western Sydney Chinese School (Cabramatta West Public School) Broad Street, Cabramatta West, 2166 Contact: 0413 649 076

第二十八期

## 慶中秋-燈籠製作暨猜燈謎比賽

2012年9月15日



今年的燈籠比賽很成功！  
恭喜所有參加比賽的同學！

從一開始，我們的心情就覺得非常的激動。雖然有一些同學偷窺別人的燈籠，但是各班集體製作的燈籠，在展出前還是一個秘密。

上周六第一節課結束以後，同學們都來到了幼兒班，這兒展示著每位同學的燈籠，一幅多麼美麗的景象。

每個燈籠看起來都很漂亮，真是非常的有趣。那麼多不同的燈籠掛在我們的頭

▲幼兒班的教室掛滿了同學們的作品，當天大家還一起玩猜謎遊戲。

頂上，有多種顏色的紙燈籠、龍燈籠、大魔術方塊燈籠、螃蟹燈籠、鴨子燈籠，甚至還有一個橘子皮燈籠！我們中文學校裡肯定有著具有非常藝術天分的學生。

慶祝中秋節除了燈籠比賽，學校還舉辦了傳統的猜燈謎遊戲。有許多的謎語和字謎讓同學們猜，當同學猜中了一個謎題，便可得到一根棒棒糖！低年級的同學們真的很熱烈，校長甚至無法看到誰先舉手，因為有那麼多的學生渴望解答謎題。而在高年級的比賽中，學生們則得跑上台去，在白板上寫下自己的答案。每個同學都盡情的享受猜謎的樂趣，真是好玩極了！

這次燈籠比賽的結果，高年級團體組是五年級的蓮花燈籠獲勝；低年級團體組是幼兒班的螃蟹燈籠奪標。高年級個人組的第一名是陳財榮同學，第二名是梁樂天同學。低年級個人組第一名是周嘉康同學，第二名是黃浩然同學。恭喜你們！

謝謝許多父母來參加這次的盛會，與同學們分享樂趣。祝大家中秋節快樂！

—郭金梅

五年級的得獎作品蓮花燈籠



# 中 秋 節

陳佩瑩

中秋節是在每年的農曆八月十五，差不多是在陽曆的九月份左右。中秋節通常是中國人和越南人所慶祝的節日，但是現在已有越來越多來自不同文化背景的人士參加這個活動。

當我們聽到中秋節，就立刻會想到月餅、燈籠和舞獅，但是卻沒有想到中秋節的來歷。現在就讓我來告訴大家，它的來源。

相傳，遠古的時候，天上出現了十個太陽，烤得大地冒煙，海水枯竭，老百姓眼看無法再生活下去了。這件事驚動了一個叫后羿的英雄。后羿力氣非常的大，一口就氣射下了九個太陽，解救百姓於水火之中。

不久，后羿娶了個美麗的妻子叫嫦娥。有一天，后羿到昆侖山向王母娘娘求得了一包不死藥。然而，后羿捨不得扔下妻子，於是將不死藥交給嫦娥珍藏。不料，此事被后羿的門客蓬蒙看見。蓬蒙等後羿外出後，便威逼嫦娥交出不死

藥。嫦娥知道自己不是蓬蒙的對手，危急之時，當機立斷，取出不死藥，一口吞了下去。嫦娥吞下藥後，身體立刻飛離地面，向天上飛去。由於嫦娥牽挂丈夫，便飛落在離人間最近的月亮上，並且成了仙。

后羿回來後，侍女們哭訴了一切。悲痛欲絕的后羿，仰望夜空，呼喚愛妻的名字，這時，他驚奇地發現，今天晚上的月亮特別圓、特別皎潔明亮，而且有個晃動的身影酷似嫦娥。所以，每年的這一天我們就會拜祭嫦娥。這就是中秋節的來歷。



## 向殘而不廢的殘障人士致敬

周淑賢

一般人如果四肢五官齊全，做起事來都比較容易。但是如果失去了部分肢體或某一個器官，就會變得很不方便。

有一種人，即我們所稱的「殘障人士」，他們的

意志力比起一般人更堅強。普通人做不到的事，他們卻可以做得得到。也即是說，他們是「殘而不廢」！就拿這次的殘障人士奧運來說，澳洲隊拿到了 85 面金、銀和銅牌，比美國隊更勝一籌！



澳洲的殘奧游泳隊真厲害，為我們國家贏得了 18 面金牌！特別是 Ryley Batt，他是為我們贏得第一個輪椅橄欖球金牌回來的。不過，所有的澳洲隊員都有很大的功勞。

這次殘障奧運的閉幕儀式裡有著名的歌手 Rihanna、Jay Z 和 Coldplay。有人在大會上說，「在這個國家裏，殘障人士不但不會被歧視，而且會更受萬人尊敬。」

雖然殘障人士和普通入有一些不同，但他們的意志力比普通入更高。所以，我們應該向他們學習。我們四年後再見吧！



## 六年級專題寫作

### 懷念紙燈籠

張巧珍

一般人對特別的日子，大都不容易忘記。節慶，對小孩子的意義更是非常大。過年，應該沒有一個小孩不喜歡的。中秋節，也是另一個兒童盼望的年節。

在以前，塑膠製品並不是那麼泛濫，絕大部分的燈籠都是紙製品，即使有塑膠燈籠，也是很貴的。所以有的用空奶粉鐵罐，在罐腹剪個洞，再綁個鐵絲，加根細竹竿，就完成了；有的則是在白蘿蔔腹部打個洞，再在底部刺根鐵釘，插上蠟燭，頂部吊根鐵絲，加支細竹竿便成。

紙燈籠由於重量很輕，小孩不容易穩住控制燈籠，往往邊走邊晃，或經過風一吹，不是蠟燭被吹熄，就是燭火燒到燈籠而著火。這時，在一旁的小朋友，看到火很旺盛地燒了起來，都很興奮地大喊：火燒燈。

### 中秋節的傳說

林婉婷

中秋節是一個最富有詩情畫意的節日。所以，在當天老爺爺給我們講了中秋節的故事：

相傳上古時代天上有十個太陽。十個太陽照在大地上，萬物無法生存。嫦娥的丈夫后羿，是個有神力的武士。於是后羿展現神力，用神功射箭，打下九個太陽。他改變了地球的生態，造福萬物，功德很大。

於是西王母娘娘送他不死仙丹。但是，嫦娥卻偷吃了仙丹，飛上月宮去了。嫦娥與后羿夫妻情深，卻因此天地相隔。嫦娥很寂寞，想念后羿，便請天兵去找后羿。「月娘有命，呼咱探望。后羿，你太太嫦娥要我告訴你哦，在八月十五日，月圓之夜，用麵粉搓成丸狀，擺成月亮的樣子。放在西北方向對天空高呼『夫人』三聲，她就會出現。」嫦娥和后羿相遇後，從此過著幸福快樂的生活。

### 吳剛伐桂的故事

陳進銘

中秋節還有吳剛伐桂的故事喔。

傳說月亮中有一棵高達五百丈的桂樹，而且桂樹有一種自癒功能。以前有一個叫吳剛的人，因為學習仙術犯了過錯。國王說：「罰你到月宮伐樹。」可是當吳剛伐桂樹時……每砍一斧，桂樹的傷口馬上就癒合了。於是吳剛每天就一直砍呀砍呀的，桂樹還是砍不倒。

### 月餅的故事

陳曉良

中秋節和吃月餅有什麼關係呢？吃月餅呀！是另外有一個故事的。

古代中國曾經被蒙古人統治，這個北方異族又稱韃子。漢人想在中秋之夜起義，豎花燈做信號，而且在圓餅之中放入：「殺韃子」的紙條。「啊！有紙條。八月十五殺韃子！」於是就在中秋之夜，蒙古人酒醉高歌之際……漢人大舉推翻了元朝。

明朝建國之後，為了紀念這個日子，就在每年的中秋吃圓餅，也把圓餅叫做「月餅」。吃月餅的習俗就是這樣流傳下來的！

日本人也過中秋節喔，但是他們不吃月餅，他們吃栗豆、葡萄或是米糰來慶祝豐收。韓國人最重視中秋節，他們稱「秋夕」，家家戶戶自己做鬆餅來吃或送親友。

### 如何製作紙燈籠

陳財榮

1. 先剪四張大小相同的紙（這將是燈籠的四面），和一張四面同寬的正方形（這是底板）。
2. 四張紙像摺紙扇那樣一直反覆的摺。
3. 用膠帶把四張摺紙的邊互相黏貼（要記得留縫），並且黏上底板。
4. 用溶化的蠟油（要夠多）滴在底板上（趁還沒乾之前把蠟燭壓在蠟油上別動）。
5. 出去提燈籠吧！

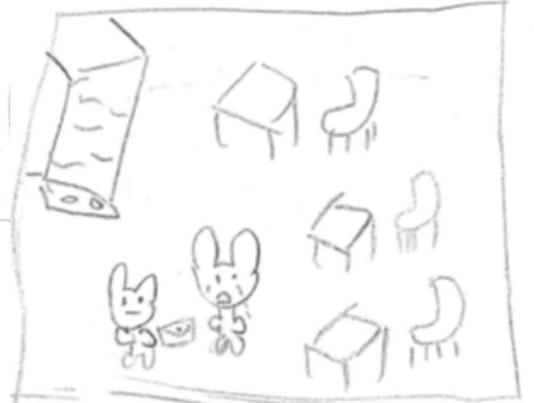
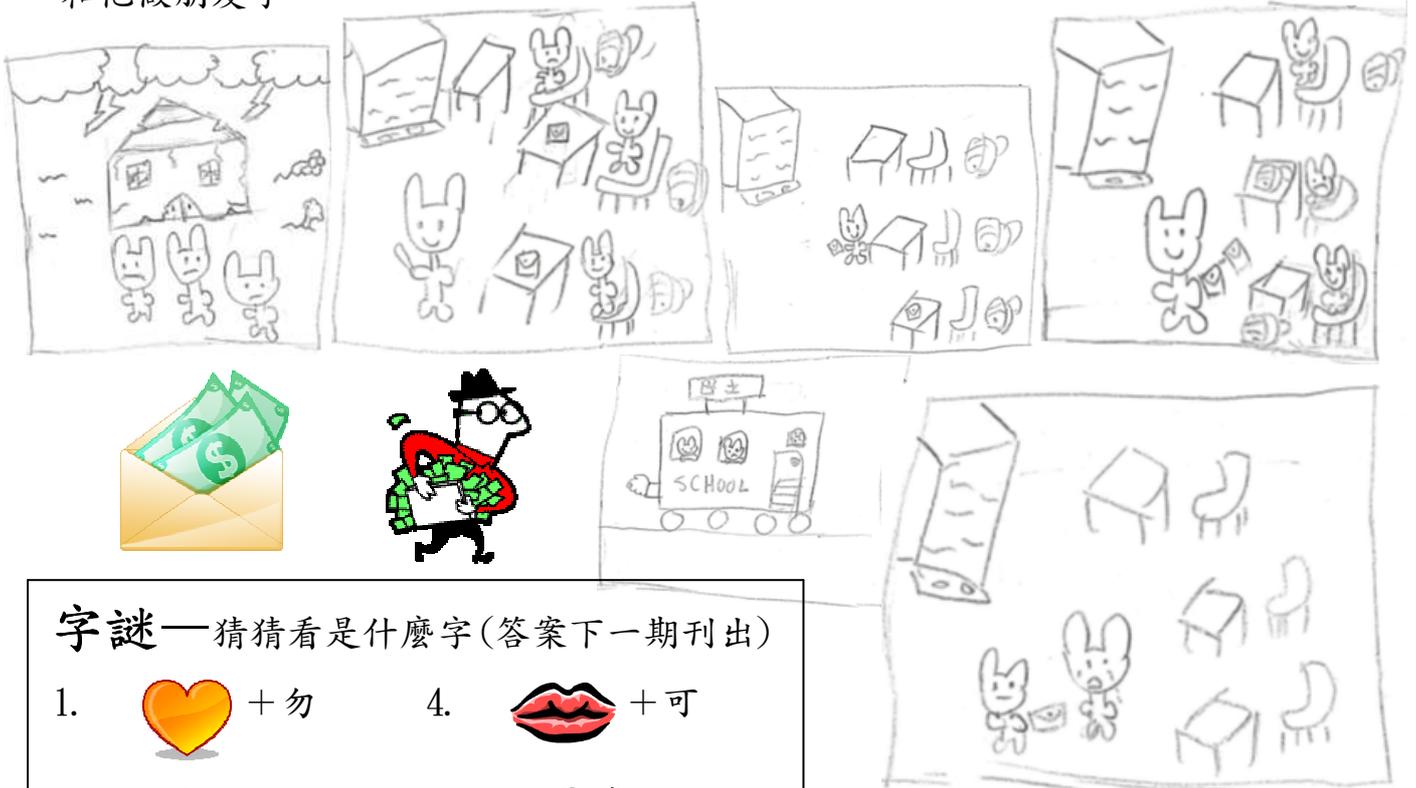
# 被寵壞的男孩

張少月

有一天，有個被寵壞的男孩想報名參加遊覽。每個人都有帶錢，但是他沒錢，所以偷了他最好的朋友的錢。

他的朋友向老師說：「我的錢丟了。」老師就問大家：「有沒有人看到他的錢？」每個人都說沒有。結果，大家都去遊覽了，只有他的朋友不能參加，獨自在課堂上哭。

後來，大家告訴他的朋友關於他偷了錢的事，他的朋友很生氣，從此沒有人和他做朋友了。



## 字謎——猜猜看是什麼字(答案下一期刊出)

- |  |  |
|--|--|
| 1.  + 勿 | 4.  + 可 |
| 2.  + 勿 | 5.  + 皮 |
| 3.  + 可 | 6.  + 見 |

上一期的答案：

1他、2牠、3她、4裡、5理、6哩

看起來，同學們在前個禮拜的猜謎活動裡都玩得很開心。請大家繼續用我們的字謎和謎語練習吧！這一期的漫畫故事，我們請三年級的張少月同學來寫，希望同學們也很喜歡！

編輯小組：

初中班  
周淑賢  
郭金梅  
陳佩瑩  
鍾真真

## 猜謎語

1. 槽水不揚波，垢衣勤揉搓，肚裡乾坤大，還爾身清白。〔家電用品〕
2. 一身似雪白，愛吃紅蘿蔔，長長兩隻耳，月宮伴嫦娥。〔動物〕
3. 身著黑衣裳，藍天任飛翔，最惹人嫌憎，啼聲不吉祥。〔動物〕
4. 洋人叫我豬，華人稱我鼠，有幸作寵物，常為實驗苦。〔動物〕

上一期的答案：1蔥、2洋蔥、3鯊魚、4太陽